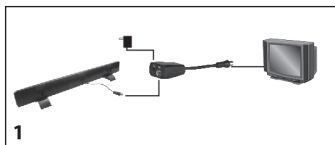


BEN 9023

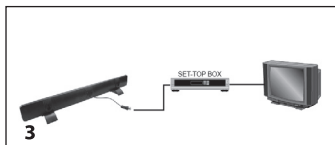
GB	DVB-T/T2 indoor antenna
CZ	DVB-T/T2 pokojová anténa
SK	DVB-T/T2 izbová anténa
PL	DVB-T/T2 antena pokojowa
HU	DVB-T/T2 szobaantenna
SI	DVB-T/T2 sobna antena
RS HR BA	DVB-T/T2 sobna antena
DE	DVB-T/T2 Zimmerantenne
UA	DVB-T/T2 кімнатна антена
RO	DVB-T/T2 antenă de interior
LT	DVB-T/T2 vidaus antena
LV	DVB-T/T2 iekštelpu antena



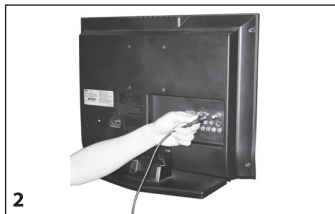
www.emos.eu



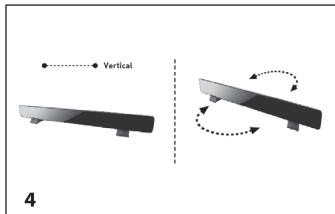
1



3



2



4

GB DVB-T/T2 indoor antenna

- Digital active DVB-T/T2 antenna for indoor use with low-noise amplifier
- HDTV ready
- Power supply from external adaptor (included)

Technical specifications

Frequency range:

FM/VHF/UHF 87.5–790 MHz

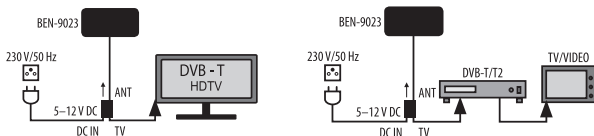
Gain: 43 dBi

Output level: 100 dB μ V MAX.

RF output impedance: 75 Ω

Power supply: external adaptor DC 5–12 V/50 mA

User guide



Instruction Manual:

1. Signal cable connection when apply to iDTV

When apply to iDTV, use the provided cable or other suitable cable, connect the DC mono plug to the antenna DC input socket and plug the power addapter to the wall socket 230 V.

2. Plug coaxial cable from the antenna into the TV input socket.
3. Adjust the antenna position according to the orientation of the broadcast signal.

Precautions

- Do not expose the product to rain or dampness; it is not designed for outside use.

- Keep out of reach of children.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.

⚠ WARNINGS



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

13. 8. 2005

CZ DVB-T/T2 pokojová anténa

- Digitální aktivní DVB-T/T2 anténa pro vnitřní použití s nízkoušumovým zesilovačem
- Kompatibilní s HDTV
- Napájení externím adaptérem (příložen)

Technické parametry

Frekvenční rozsah:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

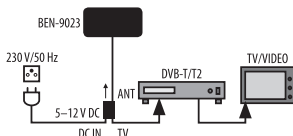
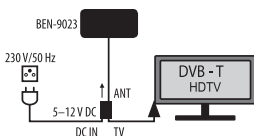
Zisk: 43 dBi

Max. výstupní úroveň: 100 dB μ V MAX.

RF impedance výstupu: 75 Ω

Napájení: DC 5–12 V/50 mA (napájecí zdroj součástí balení)

Uživatelský návod



Připojení antény

1. Připojte konektor napájecího adaptéru do zdířky (5–12 V/50 mA) v napájecí výhybce. Opačný konec připojte do sítě 230 V.
2. Připojte koaxiální kabel z antény do TV.
3. Zvolte odpovídající umístění antény podle kvality přijímaného signálu.

Péče a údržba

- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, výrobek není určen pro venkovní použití.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předajte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.

⚠ UPOZORNĚNÍ



Nevhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

13. 8. 2005

SK DVB-T/T2 izbová anténa

- Digitálna aktívna DVB-T/T2 anténa pre vnútorné použitie s nízkošumovým zosilňovačom
- Kompatibilný s HDTV
- Napájanie externým adaptérom (priložený)

Technické parametre

Frekvenčný rozsah:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

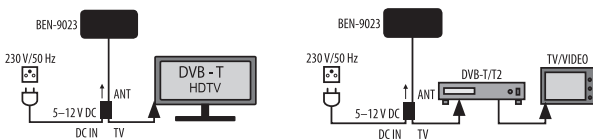
Zisk: 43 dBi

Max. výstupná úroveň: 100 dB μ V MAX.

RF impedancia výstupu: 75 Ω

Napájanie: DC 5–12 V/50 mA

Užívateľský návod



Pripojenie antény

1. Pripojte konektor napájacieho adaptéru do zdiery (5–12 V/50 mA) v napájacej výhybke. Opačný koniec pripojte do siete 230 V.
2. Pripojte koaxiálny kábel z antény do TV.
3. Zvoľte odpovedajúce umiestnenie antény podľa kvality prijímaného signálu.

Starostlivosť a údržba

- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, výrobok nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Výrobok umiestnite mimo dosah detí.
- Pri poškodení alebo poruche výrobku nevykonávajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho k oprave do predajne, kde ste ho zakúpili.

⚠ UPOZORNENIE



Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

13.8.2005

PL DVB-T/T2 antena pokojowa

- Cyfrowa pokojowa antena aktywna DVB-T/T2 ze wzmacniaczem niskoszumowym
- Kompatybilna z HDTV
- Zasilanie z zasilacza zewnętrznego (znajduje się w zestawie)

Parametry techniczne

Zakresy częstotliwości:

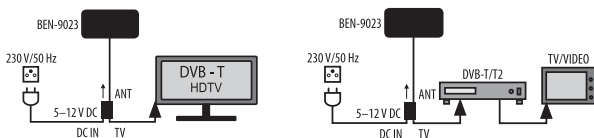
FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

Zysk antenowy: 43 dBi

Maks. poziom sygnału na wyjściu: 100 dB μ V MAX.

RF impedancia wyjściowa: 75 Ω
Zasilanie: DC 5–12 V/50 mA

Instrukcja użytkownika



Podłączenie anteny

1. Wtyczkę wyjściową zasilacza sieciowego (DC 5–12 V/50 mA) włączamy do gniazdka zasilającego zwrotnicę. Zasilacz włączamy do gniazdka sieciowego 230 V.
2. Podłączamy przewód koncentryczny od anteny do odbiornika TV.
3. Wybieramy odpowiednie ustawienie anteny tak, żeby uzyskać jak najlepszy odbiór sygnału.

Konserwacja i czyszczenie

- Nie należy wyrobu narażać na deszcz, ani wilgoć, wyrób nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Wyrób należy umieścić poza zasięgiem dzieci.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu nie należy wykonywać żadnych napraw we własnym zakresie. Urządzenie należy przekazać do naprawy do sklepu, w którym zostało zakupione.

⚠ UWAGI



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU DVB-T/T2 szobaantenna

- Aktiv digitális DVB-T/T2 antenna belső alkalmazásra, precíz alacsony zajszint erőstítőkkel
- A HDTV-vel kompatibilis
- Táplálás külső adapter segítségével (mellékelve)

Műszaki adatok

Frekvencia terjedelem:

FM/VHF/UHF

87,5–790 MHz

Nyereség:

43 dBi

Max. kilépési szint:

100 dB μ V MAX.

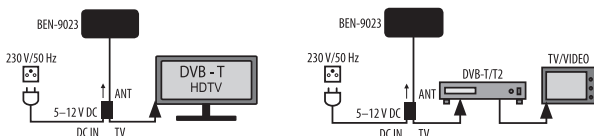
RF kilépő impedancia:

75 Ω

Külső adapter:

DC 5–12 V/50 mA

Kezelési utasítás



Az antenna csatlakoztatása

1. Illessze a hálózati adapter konektorát a foglalatba (DC 5–12 V/50 mA). A másik végét csatlakoztassa a hálózathoz 230 V.
2. Csatlakoztassa a koax antenna kábelt a TV-hez.
3. Válassza a megfelelő antenna beállítást a bejövő szignál szerint.

Gondoskodás, karbantartás

- A terméket nem szabad eső vagy nedvesség hatásának kitenni. A termék kültéri használatra nem alkalmas.
- Helyezze el a terméket úgy, hogy gyermekek ne férjenek hozzá!
- A termék sérülése vagy meghibásodása esetén ne végezzen javításokat! Adja át javításra abban a boltban, ahol vásárolta!

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Az elektromos készülékeket ne dobja el mint osztályozott kommunális hulladékot, használja az osztályozott hulladék gyűjtőhelyeit. A helyi hivataloktól kérjen aktuális információt a gyűjtőhelyekről. Amennyiben az elektromos készülékek a szemét –lerakóhelyen vannak elhelyezve a veszélyes anyagok a talajmenti vizekbe szivároghatnak és így az élelmiszer hálózatba kerülhetnek, egészségét és kényelmét megkárosíthatják.

13.9.2005

SI DVB-T/T2 sobna antena

- Digitalna aktivna DVB-T/T2 antena za notranjo uporabo z nizkošumnim ojačevalcem
- Kompatibilna s HDTV
- Napajanje preko zunanjega adapterja (priložen)

Tehnični podatki

Frekvenčni razpon:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

Sprejem:

43 dBi

Maks. izstopna raven:

100 dB μ V MAX.

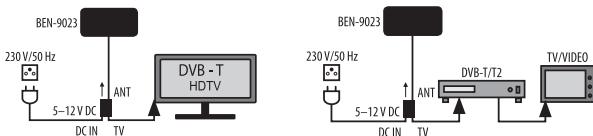
RF impedanca izhoda:

75 Ω

Napajanje:

DC 5–12 V/50 mA

Navodila za uporabnike



Priljučitev antene

1. Priljučite konektor napajalnega adapterja v vhod (5–12 V/50 mA) v napajalni kretnici. Nasprotni konec priljučite na omrežje 230 V.
2. Koaksialni kabel priljučite iz antene v TV.
3. Izberite ustrežno namestitvev antene glede na kakovost sprejemanega signala.

Nega in vzdrževanje

- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen za uporabo na prostem.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Pri poškodbah ali napakah na izdelku ne izvajajte nobenih popravil sami. Izdelek vrnite prodajalcu.

OPOZORILO



Ne mećite električnih porabnikov med komunalne odpadke, odložite jih na mesta, ki so namenjena za odlaganje tovrstnih odpadkov. Za več informacij o zbirnih središčih za odpadke se zanimajte v vašem kraju. Odmetavanje dotrajanih aparatov med navadne odpadke je okolju nevarno, saj lahko strupene snovi pronicajo v podtalnico in s tem škodujejo človeškemu zdravju in dobremu počutju.

13.8.2005

RS|HR|BA DVB-T/T2 sobna antena

- Digitalna aktivna DVB-T2 antena za unutarnju uporabo s pojačalom sa niskom razinom šuma
- Kompatibilna s HDTV
- Napajanje iz vanjskog adaptera (priložen)

Tehničke značajke

Frekvencijski raspon:

FM/VHF/UHF

87,5–790 MHz

Dobitak:

43 dBi

Maks. izlazna razina:

100 dB μ V MAKS

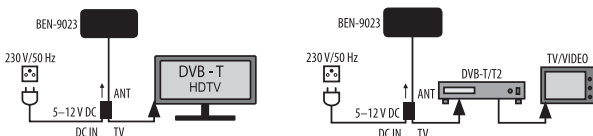
RF impedancija izlaza:

75 Ω

Napajanje:

DC 5–12 V/50 mA (mrežni adapter je priložen)

Korisničke upute



Povezivanje antene

1. Prikopčajte priključak mrežnog adaptera u utičnicu (5–12 V/50 mA) u napojnom preklopniku. Drugi kraj prikopčajte u mrežu 230 V.
2. Prikopčajte koaksijalni kabel iz antene u TV.
3. Odaberite odgovarajući položaj antene prema kvaliteti primanog signala.

Mjere opreza

- Ne izlažite proizvod kiši ili vlazi - proizvod nije namijenjen za vanjsku uporabu.
- Proizvod postavite izvan dohvata djece.
- U slučaju oštećenja ili kvara uređaja nemojte ga sami opravljati. Odnosite ga u prodavaonu u kojoj ste proizvod kupili.

UPOZORENJE



Ne bacajte električna trošila kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električna trošila odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje i vaše blagostanje.

13.8.2005

DE DVB-T/2 Zimmerantenne

- Digitale aktive DVB-T/T2-Antenne für Innenanwendung mit rauschverminderndem Verstärker
- Kompatibel mit HDTV
- Speisung durch externen Adapter (beigelegt)

Technische Informationen

Frequenzbereich:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

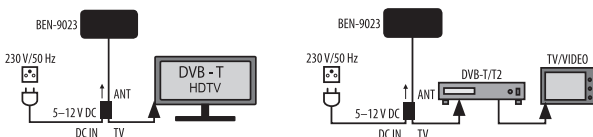
Gewinn: 43 dBi

Max. Ausgangsniveau: 100 dB μ V MAX.

RF-Impedanz des Ausgangs: 75 Ω

Speisung: DC 5–12 V/50 mA

Anwenderanleitung



Antennenanschluss

1. Den Verbindungsstecker des Versorgungsadapters in die Steckbuchse (DC 5–12 V/50 mA) in der Speiseweiche stecken. Das andere Ende ans Netz schließen 230 V.
2. Schliessen Sie das Koaxialkabel aus Antenne in der TV Inputbuchse.
3. Wählen Sie die entsprechende Platzierung der Antenne nach der Qualität des empfangenen Signals.

Pflege und Instandhaltung

- Die Antenne nicht Regen oder Feuchtigkeit ausstellen, sie ist nicht für die Anwendung im Freien bestimmt.
- Die Antenne außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.
- Bei Beschädigung oder Mangel die Antenne nicht selbst reparieren. Übergeben Sie diese zur Reparatur in der Verkaufsstelle ab, in der Sie sie gekauft haben.

⚠ HINWEIS



Werfen Sie elektrische Geräte nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie sie als Sonderabfall an der Sammelstelle ab. Um aktuelle Informationen über Sammelstellen zu gewinnen, informieren Sie sich an der zuständigen Behörde in Ihrem Ort. Werden elektrische Geräte auf Deponien gelagert, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser sickern und so in die Nahrungskette geraten und Ihre Gesundheit und Ihr Behagen beschädigen.

13.9.2005

UA DVB-T/T2 кімнатна антена

- Цифрова активна DVB-T/T2 антена для кімнатного користування з низьким рівнем шумів
- Сумісна з HDTV
- Джерело живлення зовнішнім адаптером (у поставці)

Технічні параметри

Частотний діапазон:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

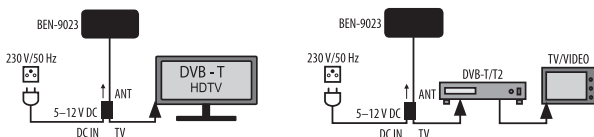
Отримання: 43 dBi

Макс. вихідний рівень: 100 дБмкВ МАКС.

RF імпеданс виходу: 75 Ω

Джерело живлення: DC 5–12 В/50 мА

Інструкція користувача



Підключення антени

1. Штекер адаптеру вставте
2. Продукт має бути розміщений в легкодоступному місці для легкого обслуговування та зняття. у гніздо (5–12 В/50 мА), що у перехіднику живлення. Протилежний кінець підключіть до мережі 230 В. Підключіть коаксіальний кабель від антени до телевізора.
3. Виберіть відповідне місце для антени згідно якості приймання сигналу.

Обслуговування та догляд

- Бережіть виріб від дощу та вологості, виріб не призначений для зовнішнього користування.
- Розміщуйте виріб у недосяжності для дітей.
- При пошкодженні чи ваді виробу не проводьте самостійно жодних ремонтів. Здайте його для ремонту в магазин, у якому купили цей виріб.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не викидайте зарядні пристрої як не сортований комунальний відхід, скористуйтеся збірними місцями сортового відходу. Для актуальної інформації збірних місцях контакуйте місцеві органи управління. Якщо електричні пристрої уложити на складках відходів, небезпечні матеріали можуть просочуватися у підземні води і дістатися до продовольчого ланцюгу та пошкоджувати ваше здоров'я і життєрадісність.

13.8.2005

RO DVB-T/T2 antenă de interior

- Antena digitală activă DVB-T/T2 pentru utilizare interioară cu amplificator cu zgomot redus
- Compatibil cu HDTV
- Alimentarea cu adaptor extern (alăturat)

Parametrii tehnici

Gama de frecvențe:

FM/VHF/UHF 87,5–790 MHz

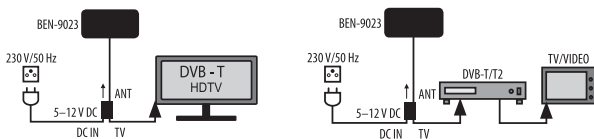
Câștig la ieșire: 43 dBi

Nivel max. ieșire: 100 dB μV MAX.

Impedanță RF ieșire: 75 Ω

Alimentare: DC 5–12 V/50 mA

Instrucțiuni de utilizare



Conectarea antenei

1. Racordați conectorul adaptorului de alimentare la mufa (5–12 V/50 mA) din ramificația de alimentare. Capătul opus îl conectați la rețea 230 V.
2. Conectați cablul coaxial din antenă la TV.
3. Alegeți amplasarea corespunzătoare a antenei în raport de calitate a semnalului recepționat.

Îngrijirea și întreținerea

- Nu expuneți produsul la ploaie și umiditate, produsul nu este destinat utilizării în exterior.
- Amplasați produsul în afara accesului copiilor.
- La deteriorarea sau defectarea produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care a fost procurat.

⚠ ATENȚIONARE



Nu aruncați aparatele electrice ca reziduri comunale netriate, folosiți centrele de colectare a rezidurilor triate. Pentru informații actuale referitoare la centrele de colectare, adresați-vă oficialităților locale. Dacă aparatele electrice sunt depuse la gropile de gunoi, substanțele periculoase se pot filtra în apele subterane și pot ajunge în lanțul alimentar și astfel pot dăuna sănătății și atmosferei dumneavoastră agreabile.

13.8.2005

LT DVB-T/T2 vidaus antena

- Naudoti patalpose skirta skaitmeninė aktyvi DVB-T/T2 antena su stiprintuvu
- Paruošta naudoti su HDTV
- Maitinimas iš išorinio adapterio (pridedamas)

Techninės specifikacijos

Dažnių diapazonas:

FM/VHF/UHF

87,5–790MHz

Stiprinimas:

43dB

Išėjimo lygis:

didž. 100dB μ V MAX.

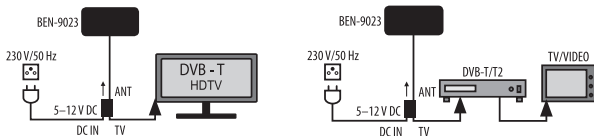
RD išėjimo varža:

75 Ω

Maitinimas:

iš išorinio adapterio NS 5–12V/50mA

Naudotojo vadovas



Naudojimo instrukcija:

1. Signalinio kabelio jungimas prie iDTV. Jungimui prie iDTV naudokite pridedamą arba kitą tinkamą kabelį; NS mono kištuką įjunkite į antenos NS įėjimo lizdą, o maitinimo adapterį įjunkite į sieninį 230V elektros lizdą.
2. Antenos bendraašį kabelį įjunkite į TV įvesties lizdą.
3. Antenos padėtį nustatykite pagal transliuojamo signalo kryptį.

Atsargos priemonės

- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Jis nėra skirtas naudoti lauke.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nebandykite savarankiškai taisyti jokių šio gaminio dalių. Visus aptarnavimo darbus turi atlikti paroduotuvės, kur gaminyje įsigytas, specialistai.

⚠️ ĮSPĖJIMAI



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, atiduokite juos į specialiai tokioms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Dėl informacijos apie galimas surinkimo sistemas kreipkitės į vietos savivaldybę. Iš į komunalinių atliekų sąvartynus išmestų elektros prietaisų gali išsilieti pavojingos medžiagos, kurios gali užteršti gruntinius vandenius ir patekti į maisto grandinę bei pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.

13.9.2005

LV DVB-T/T2 iekštelpu antena

- Digitala, aktyva DVB-T/T2 antena lietošanai iekštelpas, ar iebūvetu pastiprinātāju ar zemu trokšņa līmeni
- HDTV savietojamība
- Barošana ar ārējo adapteri (iekļauts komplektācijā)

Tehniskie parametri

Frekvences diapazons:

FM/VHF/UHF 87,5–790MHz

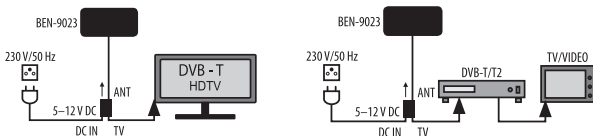
Pastiprinājums: 43dBī

Izejas jauda: 100dB μV MAKS.

Radio frekvences izejas pretestība: 75Ω

Barošana: ārējais adapteris DC 5–12V/50mA

Lietošanas instrukcijas



Lietošanas instrukcija:

1. Signāla kabeļa pieslēgšana, lietojot iDTV. Lietojot iDTV, izmantojiet komplektācijā iekļauto kabeli vai citu piemērotu kabeli, iespraudiet līdzstrāvas mono spraudni antenas līdzstrāvas ieejas ligzdā un piespraudiet barošanas adapteri 230V sienas kontaktligzdai.
2. Iespraudiet antenas koaksiālo kabeli televizora ieejas ligzdā.
3. Noregulējiet antenas pozīciju saskaņā ar pārraides signāla novietojumu.

Piesardzības pasākumi

- Nepakļaujiet izstrādājumu lietus vai mitruma ietekmei. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.

- Glabājiet bērnien nepieejamā vietā.
- Nemēģiniet pašrocīgi remontēt jebkādas šā izstrādājuma detaļas. Visi remontdarbi jāveic veikalā, kurā izstrādājums tika iegādāts.

BRĪDINĀJUMI



Nelikvidējiet elektroierīces kā nešķirotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķus atkritumu savākšanas centrus. Informācijai par pieejamajām savākšanas sistēmām sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, iekļūt barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.

13.8.2005

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ DVB-T/T2 sobna antena _____

TIP: _____ BEN 9023 _____

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20